



*Ministero dell' Ambiente
e della Tutela del Territorio e del Mare*

Direzione Generale per le Valutazioni Ambientali



Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio e
del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

U.prot DVA - 2010 - 0022513 del 23/09/2010

Indirizzi in allegato.

Pratica N.: DSA-RIS-00 [2009.0005]

Ref. Mittente:

TRASMESSO VIA FAX

(Legge 30 dicembre 1991, n. 412, art. 6, comma 2)

OGGETTO: Autorizzazione integrata ambientale relativa alla centrale Raffineria di Roma S.p.A. e Impianto tecnicamente connesso al Reparto Costiero di Fiumicino (RM) - Riunione della Conferenza di Servizi del 22 settembre 2010 - Trasmissione verbale

Si trasmette, in allegato, il verbale della riunione del 22 settembre 2010 della Conferenza di Servizi convocata ai fini del rilascio della autorizzazione integrata ambientale all'impianto di cui all'oggetto.

IL DIRIGENTE EX DIVISIONE VI-RIS
(Dott. Giuseppe Lo Presti)

All.:c.s.

Elenco indirizzi

Al Presidente della Regione Lazio
Via Cristoforo Colombo, 212
00147 Roma
Fax n. 06 51686704
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
segreteriaiparticolare@regione.lazio.it
segrgabinetto@regione.lazio.it

Al Presidente della Provincia di Roma
Via IV Novembre, 119/A
00187 Roma
Fax n. 06 6784986 e 06 43566938
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
segreteria.presidente@provincia.roma.it
c.vesselli@provincia.roma.it

Al Sindaco del Comune di Fiumicino
Via Portuense n. 2498
00054 Fiumicino (RM)
Fax n. 06 6505125
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
segreteria.sindaco@fiumicino.net

Al Sindaco del Comune di Roma
Via del Campidoglio, 1
00187 Roma
Fax n. 06 6794759
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
sindaco@comune.roma.it
ld.gabinetto@comune.roma.it
segreteria.inviti@comune.roma.it

Al Ministero dell'Interno
Ufficio di Gabinetto
Piazzale del Viminale
00184 Roma
Fax n. 064741717
Dipartimento dei vigili del fuoco, soccorso
pubblico e della difesa civile
Fax n. 06 7187766-06 716362515
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
agli indirizzi:
prev.rischiindustriali@vigilfuoco.it
dc.prevenzionest@vigilfuoco.it

Al Ministero della Salute
Ufficio di Gabinetto - Settore Salute
Via Veneto 56
00187 Roma
Direzione Generale Prevenzione e salute
Fax.: 06 59943278
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
agli indirizzi:
segr.PREV@sanita.it
l.lasala@sanita.it
m.dionisio@sanita.it

Al Ministero dello Sviluppo Economico
Via Molise, 2
00187 Roma
Direzione Generale Energia Nucleare, le Energie
Rinnovabili e l'Efficienza Energetica
Fax n. 06 47053980
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
segreteria.dgenre@sviluppoeconomico.gov.it

All'ISPRA Commissario Straordinario
Via Vitaliano Brancati, 48
00144 Roma
Fax n. 06 50072389
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
massimo.bozzo@apat.it

Alla Direzione Generale per la Tutela del
Territorio e delle Risorse Idriche
Fax n. 06 57225193
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
minamb.tal@mclink.it

Al Presidente della Commissione Istruttoria IPPC
c/o ISPRA
Via Curtatone, 3
00185 Roma
Fax n. 06 50074281
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
agli indirizzi:
ticali.dario@apat.it
roberta.nigro@isprambiente.it

e p.c. Alla Raffineria di Roma S.p.A.
Via di Malagrotta n. 226
00050 Roma
Fax n. 06 65000977
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
agli indirizzi:
savino.garavana@total.com
francois-xavier.cormerais@total.com

Esclusivamente inviato via posta elettronica agli
indirizzi:
federica.bonaiuti@ordingbo.it
giancarlo.marini@isprambiente.it
m.dionisio@sanita.it
ing.rocco.simone@gmail.com
donatella.castrini@sviluppoeconomico.gov.it
paola.barzaghi@sviluppoeconomico.gov.it
c.vesselli@provincia.roma.it
franco.bigioni@total.com
elena.alessandra@total.com
tommaso.pittini@URSCorp.com
simona_perissinotto@URSCorp.com
paola.pierucci@total.com



IL PRESENTE VERBALE
UNITAMENTE AGGIUNTI
A LEGGATI È FORMATO
DA N. 21 PAGINE.

IL DIRIGENTE
(Dr. Giuseppe Desti)



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare

Direzione per le Valutazioni Ambientali

**Autorizzazione integrata ambientale relativa alla Raffineria di Roma S.p.A e Impianto
tecnicamente connesso al reparto costiero di Fiumicino**

**RESOCONTO VERBALE
DELLA CONFERENZA DI SERVIZI del 22 settembre 2010**

Il giorno 22 settembre 2010, alle ore 10:30, presso la sede del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare in Roma, si è riunita la Conferenza di Servizi convocata con nota prot. n. DVA/2010/0021626 del 14 settembre 2010, ai sensi dell'art. 14 della legge 7 agosto 1990, n. 241, e s.m.i., e dell'art. 5, comma 10 del decreto legislativo 18 febbraio 2005, n. 59, e s.m.i., ai fini del rilascio dell'autorizzazione integrata ambientale (AIA) per la Raffineria di Roma S.p.A. e Impianto tecnicamente connesso al reparto costiero di Fiumicino.

Alla riunione partecipano il rappresentante del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare (nel seguito Ministero dell'ambiente), i rappresentanti del Ministero dello sviluppo economico e della salute e della Provincia di Roma, Amministrazioni competenti in materia ambientale a norma dell'art. 5 comma 10 del D.Lgs. n. 59/2005, ed i rappresentanti dell'ISPRA, ai sensi dell'art. 5 comma 11 del D.Lgs. n. 59/2005. Interviene, altresì, il rappresentante della Commissione istruttoria per l'AIA-IPPC (nel seguito Commissione IPPC) a supporto del Ministero dell'ambiente. Risultano assenti i rappresentanti del Ministero dell'Interno, della Regione Lazio e del Comune di Roma (*All. 1*). E' presente altresì, solo in qualità di osservatore, la dott.ssa Daniela Pascucci del Comune di Fiumicino, in quanto non munita di apposita delega valida per la partecipazione ai lavori della Conferenza e per la manifestazione della volontà dell'Ente.

Il Presidente in via preliminare ricorda che con nota del 29 luglio 2010, prot. n. CIPPC/2010/0001613 (acquisita con nota dell'8 settembre 2010 prot. n. DVA/2010/0021273), la Commissione IPPC ha trasmesso il Parere istruttorio conclusivo, comprensivo del Piano di monitoraggio e controllo.

Informa poi la Conferenza che la Raffineria di Roma S.p.A, con nota del 20 settembre 2010, ha presentato le proprie osservazioni al Parere istruttorio conclusivo e al relativo Piano di monitoraggio e controllo (*All. 2*);

Ciò premesso il Presidente sottopone alla Conferenza, che approva, il seguente O.d.G.:

[Handwritten signatures]

1. audizione del gestore ed esame delle osservazioni concernenti la documentazione oggetto della Conferenza di cui alla sopracitata nota del 20 settembre 2010;
2. discussione in merito al parere istruttorio reso dalla Commissione IPPC con nota prot. n. CIPPC/2010/0001613 del 29 settembre 2010, in riferimento alla conduzione dell'impianto e determinazioni in ordine al rilascio dell'AIA.

Vengono quindi invitati ad intervenire i rappresentanti della Raffineria di Roma S.p.A che rimandano alla sopracitata nota del 20 settembre 2010 per l'illustrazione puntuale delle osservazioni sugli aspetti del parere istruttorio ritenuti critici.

Conclusa l'audizione dei rappresentanti della società, che sono invitati a lasciare la seduta, si procede alla discussione dell'ordine del giorno.

Il Presidente invita i partecipanti ad esprimersi in merito al suddetto parere istruttorio e alle relative osservazioni del gestore.

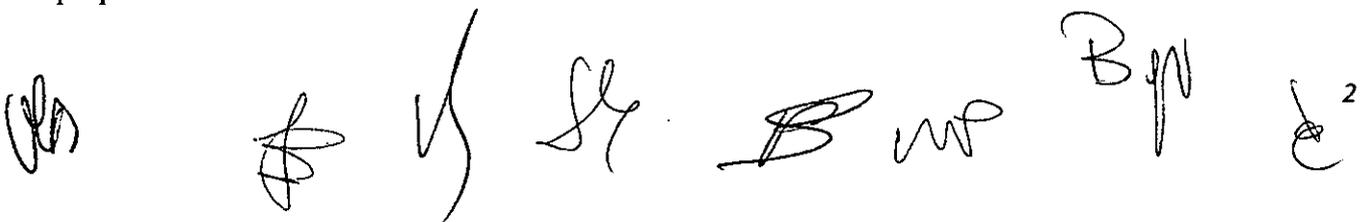
Il rappresentante della Commissione IPPC, in merito alle osservazioni presentate dal gestore con la sopracitata nota del 20 settembre 2010, ed in relazione a quanto prescritto nel Parere istruttorio conclusivo, con particolare riferimento alle emissioni convogliate in atmosfera, specifica quanto segue:

- Relativamente al punto 1, afferente i **valori limite di emissione espressi in concentrazione** si ritengono accoglibili le osservazioni di cui alle lettere b) e c), e non accoglibile l'osservazione di cui alla lettera a);
- Relativamente al punto 2, afferente i **valori limite dei flussi di massa calcolati su base annuale**, le osservazioni presentate si ritengono accoglibili, in particolare si ritiene che la prescrizione debba essere riformulata nel senso di imporre il valore limite di 2400 ton/anno su SO₂ per i primi 12 mesi dal rilascio dell'AIA, il valore limite di 2200 ton/anno su SO₂ fino a 36 mesi dal rilascio della medesima autorizzazione, e, il valore limite di 1500 ton/anno su SO₂ a regime;
- Relativamente al punto 3, afferente il **tenore in zolfo nei combustibili**, l'osservazione si ritiene non accoglibile in quanto costituisce un semplice rinvio a norma vigente;
- Relativamente al punto 4, afferente i **microinquinanti**, l'osservazione si ritiene accoglibile;
- Relativamente al punto 5, afferente i **2 punti di emissione relativi alla torcia bassa e alla torcia alta**, l'osservazione di cui alla lettera b) della prescrizione non si ritiene accoglibile, ma viene riformulata precisando che il gestore dovrà, entro 3 mesi dal rilascio dell'AIA, presentare il progetto di adeguamento alle BAT la cui adozione dovrà essere garantita entro 12 mesi dal rilascio della medesima autorizzazione; si ritiene accoglibile l'osservazione di cui alla lettera c) della prescrizione e non accoglibile quella di cui alla lettera d) della medesima.

Con particolare riferimento alle acque reflue di processo e meteoriche di cui al punto 6 il rappresentante della Commissione IPPC ritiene l'osservazione accolta previa verifica di compatibilità con quanto prescritto dal Piano di Tutela delle Acque Regionale.

Per quanto concerne l'osservazione di cui al punto 7 afferente il monitoraggio odori, la stessa si ritiene non accoglibile; mentre le osservazioni relative al Piano di monitoraggio e controllo di cui ai punti 8 e 9, limitatamente ai microinquinanti, si ritengono accoglibili.

I rappresentanti dell'ISPRA esprimono, ai sensi dell'art. 5, comma 1-1 del D.Lgs. n. 59/2005, come modificato dal D.Lgs. n. 4/2008, parere favorevole in merito al piano di monitoraggio e controllo proposto.



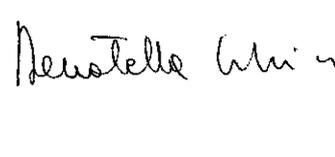
La Conferenza dopo ampia discussione delibera quindi di esprimersi favorevolmente in merito al rilascio dell'autorizzazione integrata ambientale per l'esercizio Raffineria di Roma S.p.A di cui alla domanda del 30 ottobre 2006 presentata dalla Raffineria di Roma S.p.A, con sede in Roma, Via di Malagrotta, n. 266, alle condizioni di cui al parere istruttorio della Commissione IPPC trasmesso in data 29 luglio 2010, prot. n. CIPPC/2010/0001613, ed acquisito agli atti con nota dell'8 settembre prot. n. DVA/2010/0021273 con le modifiche proposte dal rappresentante della Commissione IPPC ed accolte in sede di Conferenza, dando mandato alla Commissione medesima di effettuarle.

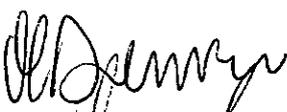
Il Presidente alle ore 12:30 dichiara conclusa la seduta.

Il presente verbale sarà inviato alle Amministrazioni non presenti alla Conferenza nonché alle Amministrazioni presenti, ai sensi degli artt 14 e ss della legge 7 agosto 1990, n. 241 e s.m.i., ed al gestore.

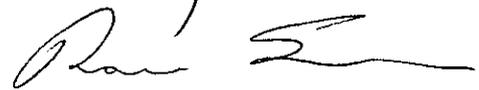
Il verbale viene letto e sottoscritto in seduta.

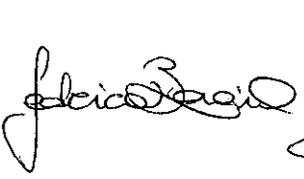
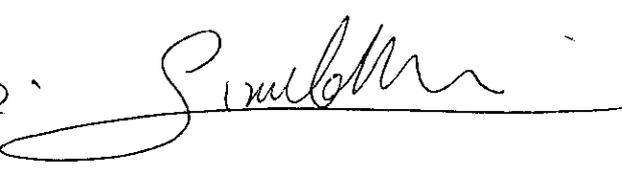
Per il Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare 

Per il Ministero dello sviluppo economico  

Per il Ministero della salute 

Per la Provincia di Roma 

Per la Commissione IPPC 

Per l'ISPRA  

h/ei
 WP

ALLEGATO 1

Elenco nominativo dei rappresentanti

Nominativo	Ente rappresentato
Dott. Giuseppe Lo Presti <i>Presidente</i>	Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare –Direzione Generale per le valutazioni ambientali
<i>assente</i>	Ministero dell'interno
Dott. Mauro Dionisio	Ministero della salute
D.ssa Paola Barzagli D.ssa Castrini Donatella	Ministero dello sviluppo economico
Dott. Carlo Licotti Ing. Gianluca Cusano	Regione Lazio
Ing. Claudio Vesselli	Provincia di Roma
<i>assente</i>	Comune di Fiumicino
<i>assente</i>	Comune di Roma
Ing. Rocco Simone	Commissione IPPC
Giancarlo Marini Federica Bonaiuti	ISPRA

Si riporta di seguito l'elenco degli altri partecipanti e le deleghe. Si riporta altresì l'elenco dei soggetti intervenuti.



Ministero della Salute
DIPARTIMENTO PREVENZIONE E COMUNICAZIONE
DIREZIONE GENERALE PREVENZIONE SANITARIA
Ufficio IV
Viale Giorgio Ribotta, 5 - 00144 Roma

Ministero della Salute
DGPREV

0040588-P-21/09/2010

I.4.c.d.1.2



76825334

GP

Al Ministero dell'Ambiente e della Tutela
 del Territorio e del Mare
 D.G. per le Valutazioni ambientali
 Via Capitan Bavastro, 174
 00154 ROMA

Oggetto: Convocazione Conferenza di Servizi di cui all'art. 5, comma 10, del D.Lgs n. 59/05 per il rilascio di Autorizzazione Integrata Ambientale per la Raffineria di Roma SpA e Impianto Tecnicamente connesso al Reparto Costiero di Fiumicino

Con riferimento alla Conferenza, relativa all'oggetto, indetta dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare per il giorno 22 settembre 2010, alle ore 10,30, presso la stessa Amministrazione in via Capitan Bavastro 174, si designa in rappresentanza di Questo Ministero il dott. Mauro Dionisio, Dirigente Medico di II fascia.

IL DIRETTORE GENERALE
 (Dr. Fabrizio Olzari)



Ministero dello Sviluppo Economico

DIPARTIMENTO PER L'ENERGIA
DIREZIONE GENERALE SICUREZZA DELL'APPROVVIGIONAMENTO ED INFRASTRUTTURE ENERGETICHE
Divisione IV- Mercato e Logistica dei prodotti petroliferi e dei carburanti

Ministero dello Sviluppo Economico

Dipartimento per l'Energia

Struttura: DIP-EN

REGISTRO UFFICIALE

Prot. n. 0016127 - 20/09/2010 - USCITA

AI MINISTERO DELL'AMBIENTE E
DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE
D.G. Valutazioni Ambientali
Via Cristoforo Colombo, 44

00147 ROMA

Oggetto: Convocazione Conferenza di Servizi di cui all'art.5, comma 10 del D.lgs n.59/05 per il rilascio di Autorizzazione integrata Ambientale per la Raffineria di Roma s.p.a. – Raffineria di Roma ed impianto tecnicamente connesso al reparto costiero di Fiumicino.

In relazione alla Conferenza dei Servizi indicata in oggetto, convocata per il giorno 22 settembre 2010, alle ore 10,30, si comunica che, in rappresentanza di questo Ministero, parteciperanno la sig.ra Paola Barzagli e la dott.ssa Donatella Castrini, funzionari della Divisione IV di questa Direzione Generale per la Sicurezza dell'Approvvigionamento e delle Infrastrutture Energetiche.

IL DIRIGENTE DELL'UFFICIO

Ing. Antonio Donatelli

**PROVINCIA DI ROMA****GABINETTO DEL PRESIDENTE Servizio 1**

Il Responsabile del Procedimento:

Dr.ssa Paola MANFRELLOTTI *Manfrellotti***ORDINANZA PRESIDENZIALE n. 190 del 21 SET. 2010**

OGGETTO: Rilascio Autorizzazione Integrata Ambientale per la Raffineria di Roma S.p.A. – Raffineria di Roma e Impianto tecnicamente connesso al reparto costiero di Fiumicino - Convocazione Conferenza dei Servizi – Conferimento delega Ing. Claudio VESSELLI.

IL PRESIDENTE

PRESO ATTO che ai sensi degli artt. 4 e 5 della L. 241/90 il responsabile del procedimento è la Dott.ssa Paola MANFRELLOTTI, su istruttoria effettuata dalla Sig.ra Anna Maria RINALDI;

VISTA la nota prot. 0021626 del 14 settembre 2010 con la quale il Dirigente dell'ex Divisione VI-RIS della Direzione Generale per le Valutazioni Ambientali del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare ha convocato una Conferenza dei Servizi per il giorno 22 settembre 2010, alle ore 10,30, presso la Sala Europa sita al VII piano del Ministero medesimo, in Via Capitan Bavastro, 174, ai fini del rilascio dell'Autorizzazione Integrata Ambientale per la Raffineria di Roma S.p.A. – Raffineria di Roma e Impianto tecnicamente connesso al reparto costiero di Fiumicino;

CONSIDERATO che a detta riunione partecipa il Presidente o Suo delegato;

RITENUTO di dover partecipare ai lavori della predetta Conferenza di Servizi provvedendo a conferire, su proposta dell'On.le Michele CIVITA, Assessore alle Politiche del Territorio e della Tutela Ambientale, apposita delega all' Ing. Claudio VESSELLI, Dirigente del Servizio 1 "Gestione Rifiuti" del Dipartimento IV della Provincia di Roma;

VISTO l'art. 26 dello Statuto della Provincia di Roma;

DELEGA

per i motivi esposti in premessa l' Ing. Claudio VESSELLI, Dirigente del Servizio 1 "Gestione Rifiuti" del Dipartimento IV della Provincia di Roma, a rappresentarlo alla Conferenza di Servizi che si terrà il giorno 22 settembre 2010, ore 10,30, presso la Sala Europa sita al VII piano del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, in Via Capitan Bavastro, 174, nel Comune di Roma ed alle successive Conferenze finalizzate al rilascio dell'A.I.A. alla Raffineria di Roma S.p.A. – Raffineria di Roma e Impianto tecnicamente connesso al reparto costiero di Fiumicino.

Nicola ZINGARETTI

Nicola Zingaretti

8/21

WJ



ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

ISPRA



PROTOCOLLO GENERALE
Nr.0030208 Data 16/6/2010
Tit. X Partenza

Roma,

Prot. n.

Dott. Giuseppe Lo Presti
Ministero dell' Ambiente e della
Tutela del Territorio e del Mare
DVA-MATTM
Via C. Colombo, 44
00147 - ROMA
Fax n. 06/57225068

OGGETTO: Convocazione della Conferenza dei Servizi di cui all'art. 5, comma 10, del D.lgs. 59/05 per il rilascio di Autorizzazione Integrata Ambientale per la Raffineria di Roma e Impianto tecnicamente connesso al Reparto Costiero di Fiumicino -

Con la nota n. DVA/2010/0021626 del 14 settembre 2010 è pervenuta a questo Istituto la convocazione per la Conferenza di Servizi in oggetto per il giorno 22 settembre 2010 alle ore 10,30.

A tal proposito si comunica che ISPRA sarà rappresentata dal personale come da tabella allegata.

Cordiali saluti

*Il Responsabile dell'accordo di
collaborazione ISPRA/MATTM
sulle attività IPPC
Dott. Leonello SERVA*

All. c.s.

**ISPRA**Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

WP

CONFERENZA DEI SERVIZI EX D.LGS. 59/05**Riunione del 22 settembre luglio 2010 ore 10.30****presso MATTM - piano VII - Sala Europa
Entrata via C. Bavastro n. 174**

Gestore	Tipologia Impianto	Delegazione ISPRA
RAFFINERIA DI ROMA	Raffineria Fiumicino	Roselli, Bonaiuti, Marini, Ndong, Secci -



Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare

Direzione Generale per le Valutazioni Ambientali

Conferenza di Servizi del 22 settembre 2010

Raffineria di Roma S.p.A. - Raffineria di Roma e Impianto tecnicamente connesso al reparto costiero di Fiumicino - Procedimento per il rilascio dell'Autorizzazione Integrata Ambientale ai sensi del Decreto Legislativo 18 febbraio 2005, n. 59

NOME E COGNOME	ENTE O SOCIETÀ DI APPARTENENZA	RECAPITO TELEFONICO	FAX	E-MAIL (indirizzo e-mail nominativo per accreditamento all'area riservata del sito web della DSA per la consultazione dei documenti)	FIRMA
FEDERICA BONIUTI	ISPEA	338-2537691		federicaboniuti@ofolingbo.it	<i>[Signature]</i>
SILVANO CARLO D'ARIM	IPRA	06/50072706		gruzicb.mesim@ipra.milano.it	<i>[Signature]</i>
MAURO DIONISIO	MIN. SALUTE	06/59942714		m.dionisio@sanita.it	<i>[Signature]</i>
ROCCO SIMONE	COM. IPPC	340-278781		ing.rocco.simone@ippra.milano.it	<i>[Signature]</i>
CASIMIR DONATELLA	MIN. SVILUP. ECONOM.	06/47052404		donatella.castorini@sviluppoeconomico.pu.it	<i>[Signature]</i>
PAOLA BARZAGHI	Min. Sviluppo Econ.	06/47052606		paola.barzagli@sviluppoeconomico.pu.it	<i>[Signature]</i>
CLAUDIO VESSELLI	PROVINCIA ROMA	06/67663339	06/93566938	c.vesselli@provincia-roma.it	<i>[Signature]</i>

20/21

UP

12/21



RAFFINERIA DI ROMA S.p.A.

ALLEGATO 2

Sede Sociale: Via di Metagrotta, 226 - 00166 Roma

WAP

Roma, 20 settembre 2010
SG/sm - 05/7303-119

A

**Al MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA
DEL TERRITORIO E DEL MARE**

Direzione generale per la Salvaguardia
Ambientale

Via Cristoforo Colombo, 44
00147 ROMA RM

PIÙ

INDIRIZZI IN ALLEGATO

**RAFFINERIA DI ROMA S.P.A. - PROCEDIMENTO DI AUTORIZZAZIONE INTEGRATA
AMBIENTALE - OSSERVAZIONI AL PARERE ISTRUTTORIO CONCLUSIVO.**

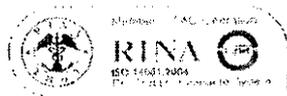
In vista della Conferenza dei Servizi convocata il giorno 22 settembre 2010 ai fini del rilascio dell'Autorizzazione Integrata Ambientale per la Raffineria di Roma, la Raffineria intende presentare alcune osservazioni in merito alle prescrizioni indicate nel Parere Istruttorio Conclusivo preparato dalla Commissione Istruttoria IPPC.

Le osservazioni sono riportate nell'allegato documento.

Distinti saluti.

**RAFFINERIA DI ROMA S.P.A.
IL DIRETTORE GENERALE
ING. FRANÇOIS-XAVIER COMERAIS**

All./c.s.



Tel. +39-06-65598.1 - Fax +39-06-6500977

Cap. Soc. € 22.000.000,00 i.v. - C.C.I.A.A. Roma 201709

Cancelleria Tribunale Roma 2296/56 - C.F. 00460650563 - P. IVA 00898461009

Società soggetta all'attività di direzione e controllo della IRI/ENI ITALIA S.p.A.

CAF

ALLEGATO

Al Presidente della Regione Lazio
Via Cristoforo Colombo, 212
00147 ROMA RM
fax 06 5168 6704
gli allegati vengono inviati via e-mail agli indirizzi:
segreteriaparticolare@regione.lazio.it
segrgabinetto@regione.lazio.it
lfegatelli@regione.lazio.it
vcampone@regione.lazio.it
apalombo@regione.lazio.it

Al Presidente della Provincia di Roma
Via Quattro Novembre, 119/A
00187 ROMA RM
fax 06/6784 986 e 06 4356 6938
gli allegati vengono inviati via e-mail agli indirizzi
segreteriapresidente@provincia.roma.it
c.vesselli@provincia.roma.it

AL Sindaco del Comune di Fiumicino
Via Portuense, 2498
00054 FIUMICINO RM
fax 06 6505 125
gli allegati vengono inviati all'indirizzo
segreteria.sindaco@fiumicino.net

Al Sindaco del Comune di Roma
Via del Campidoglio, 1
00187 ROMA RM
fax 06 6794 759
gli allegati vengono inviati via e-mail agli indirizzi
sindaco@comune.roma.it
ld.gabinetto@comune.roma.it

Al Ministero dell'Interno
Ufficio di Gabinetto
Piazzale del Viminale
00184 ROMA RM
fax 06 4741 717

Dipartimento dei Vigili del Fuoco, Soccorso Pubblico e della Difesa Civile
fax 06 7187 766 – 7163 62 515
gli allegati vengono inviati via e-mail agli indirizzi
prev.rischiindustriali@vigilifuoco.it
dc.prevenzionest@vigilifuoco.it

14/21

WJ

Al Ministero della Salute
Ufficio di Gabinetto – Settore Salute
Via V. Veneto, 56
00187 ROMA RM

Direzione Generale Prevenzione e Salute
fax 06 5994 3278
gli allegati vengono inviati via e-mail agli indirizzi
segr.prev@sanita.it
l.lasala@sanita.it, dionisio@sanita.it

Al ministero dello Sviluppo Economico
Via Molise, 2
00187 ROMA RM
Direzione Generale per la Sicurezza dell'Approvvigionamento e per le Infrastrutture Energetiche
fax 064705 2063
gli allegati vengono inviati via e-mail agli indirizzi
paola.barzaghi@sviluppoeconomico.gov.it
donatella.castrini@sviluppoeconomico.gov.it
antonio.donatelli@sviluppoeconomico.gov.it
dgsaie.segreteria@sviluppoeconomico.gov.it

All'ISPRA Commissario Straordinario
Via Vitaliano Brancati, 48
00144 ROMA RM
fax 06 5007 2389
gli allegati vengono inviati via e-mail all'indirizzo
massimo.bozzo@apat.it

Al Presidente della Commissione Istruttoria IPPC c/o ISPRA
Via Curtatone, 3
00185 ROMA RM
fax 05 5007 4281
gli allegati vengono inviati via e-mail agli indirizzi
ticali.dario@apat.it
roberta.nigro@isprambiente.it

Alla Direzione Generale per la Tutela del Territorio e delle Risorse Idriche
fax 06 5722 5193
gli allegati vengono inviati via e-mail all'indirizzo
minamb.tai@mclink.it

UP

N	Riferimento	Oggetto della prescrizione in discussione	Commenti																											
1	<p>10.3.1. Emissioni convogliate in atmosfera</p> <p>Punto 2 – Valori limite di emissione espressi in concentrazione</p>	<p>A) Limite SO₂ a 1200 mg/Nm³ a partire dall'AIA</p> <p>La Raffineria intende rispettare il limite di 1200 mg/Nm³ su SO₂ attraverso una prima fase di riduzione delle emissioni, agendo sui mix combustibili ed in particolare riducendo al minimo l'utilizzo di olio combustibile, a tale fine è necessario un tempo di tre mesi per modificare i bruciatori delle caldaie della Centrale termica.</p> <p>B) Limite SO₂ a 800 mg/Nm³ a partire da 24 mesi dall'AIA</p> <p>Allo scopo di rispettare il limite di 800 mg/Nm³ su SO₂ sono necessarie modifiche impiantistiche. Tali modifiche potranno essere conseguite mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> • specifico studio di fattibilità; • valutazione delle autorizzazioni necessarie e loro conseguimento; • progettazione esecutiva di dettaglio; • realizzazione dell'opera. <p>La tempistica per il completamento delle attività sopra elencate è stimata in 36 mesi.</p> <p>C) Limite Polveri a 15 mg/Nm³ a partire da 24 mesi dall'AIA</p> <p>La Raffineria propone di considerare il limite di 30 mg/Nm³ sulle Polveri a partire da 24 mesi dalla data di rilascio dell'AIA, in conformità a quanto stabilito utilizzando le BAT.</p>	<p>Valori limite di emissione espressi in concentrazione che si riferiscono all'intero complesso di raffineria (bolla):</p> <table border="1" data-bbox="614 1120 1013 1691"> <thead> <tr> <th>Inquinanti</th> <th>Limiti prescritti a partire dall'AIA (mg/Nm³)</th> <th>Limiti prescritti a partire da 24 mesi dall'AIA (mg/Nm³)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>SO₂</td> <td>1200</td> <td>800</td> </tr> <tr> <td>NOx</td> <td>300</td> <td>250</td> </tr> <tr> <td>Polveri</td> <td>30</td> <td>15*</td> </tr> <tr> <td>CO</td> <td>150</td> <td>100</td> </tr> <tr> <td>COV</td> <td>20</td> <td>10*</td> </tr> <tr> <td>H2S</td> <td>5</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>NH3</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>HCl</td> <td>20</td> <td>10*</td> </tr> </tbody> </table> <p>* limite stabilito in relazione ai valori dichiarati dal Gestore</p>	Inquinanti	Limiti prescritti a partire dall'AIA (mg/Nm ³)	Limiti prescritti a partire da 24 mesi dall'AIA (mg/Nm ³)	SO ₂	1200	800	NOx	300	250	Polveri	30	15*	CO	150	100	COV	20	10*	H2S	5	3	NH3			HCl	20	10*
Inquinanti	Limiti prescritti a partire dall'AIA (mg/Nm ³)	Limiti prescritti a partire da 24 mesi dall'AIA (mg/Nm ³)																												
SO ₂	1200	800																												
NOx	300	250																												
Polveri	30	15*																												
CO	150	100																												
COV	20	10*																												
H2S	5	3																												
NH3																														
HCl	20	10*																												

N	Riferimento	Oggetto della prescrizione in discussione	Commenti												
2	<p>10.3.1. Emissioni convogliate in atmosfera</p> <p>Punto 3 – Valori limite dei flussi di massa calcolati su base annuale</p>	<p>Valori limite dei flussi di massa calcolati su base annuale (riferiti all'intero complesso di raffineria - bolla):</p> <table border="1" data-bbox="798 1120 1037 1456"> <thead> <tr> <th>Inquinanti</th> <th>Limiti prescritti a partire dall'AIA (t/a)</th> <th>Limiti prescritti a partire da 24 mesi dall'AIA (t/a)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>SO₂</td> <td>2.200</td> <td>1.500</td> </tr> <tr> <td>NO_x</td> <td>600</td> <td>500</td> </tr> <tr> <td>Polveri</td> <td>40</td> <td>30</td> </tr> </tbody> </table>	Inquinanti	Limiti prescritti a partire dall'AIA (t/a)	Limiti prescritti a partire da 24 mesi dall'AIA (t/a)	SO ₂	2.200	1.500	NO _x	600	500	Polveri	40	30	<p>Limite SO₂ a 2200 ton/anno a partire dall'AIA</p> <p>La Raffineria dichiara di non porsi al 50° percentile e pertanto sarà in grado di rispettare il limite di 2200 ton/anno su SO₂ soltanto dopo avere predisposto un sistema di lavaggio di parte del fuel gas prodotto al suo interno. Tale intervento sarà realizzato a 12 mesi dalla data di rilascio dell'AIA.</p> <p>Limite SO₂ a 1500 ton/anno a partire da 24 mesi dall'AIA</p> <p>Allo scopo di rispettare il limite di 1500 ton/anno su SO₂ sono necessarie modifiche impiantistiche. Tali modifiche potranno essere conseguite mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> • specifico studio di fattibilità; • valutazione delle autorizzazioni necessarie e loro conseguimento; • progettazione esecutiva di dettaglio; • realizzazione dell'opera. <p>La tempistica per il completamento delle attività sopra elencate è stimata in 36 mesi.</p> <p>In allegato (Allegato 1) alla presente si riportano su diagramma le fasi di riduzione delle emissioni di SO₂ (in termini sia di concentrazione che di flusso di massa) in funzione del tempo di realizzazione dei vari progetti, in confronto con quanto prescritto dal Gruppo Istruttore.</p>
Inquinanti	Limiti prescritti a partire dall'AIA (t/a)	Limiti prescritti a partire da 24 mesi dall'AIA (t/a)													
SO ₂	2.200	1.500													
NO _x	600	500													
Polveri	40	30													

10/21

N	Riferimento	Oggetto della prescrizione in discussione	Commenti
3	<p>10.3.1. Emissioni convogliate in atmosfera</p> <p>Punto 5 – Tenore in zolfo nei combustibili</p>	<p>Nel rispetto del Piano per il Risanamento della Qualità dell'Aria i combustibili utilizzati in raffineria dovranno essere conformi a quanto previsto nell'art. 6 delle norme di attuazione (allegato 2) del PRQA.</p>	<p>L'olio combustibile utilizzato per consumi interni è un sotto prodotto della lavorazione dei grezzi di Raffineria e conseguentemente il suo contenuto di zolfo è variabile. L'eventuale riduzione del contenuto di zolfo fino allo 0.3% richiederebbe investimenti tecnicamente rilevanti ed economicamente ingiustificabili in quanto metterebbero in discussione l'economicità delle operazioni di Raffineria.</p> <p>Inoltre, la raffineria ha già programmato di ridurre al minimo il consumo di olio combustibile per garantire il rispetto dei limiti delle emissioni di SO2 (bolla e quantità annua) richiesti dall'A.I.A.</p> <p>Si propone pertanto l'eliminazione del punto 5.</p>
4	<p>10.3.1 Emissioni in atmosfera convogliate</p> <p>Punto 6 – Microinquinanti</p>	<p>Il Gestore dovrà monitorare su base mensile il contenuto nell'OCD dei microinquinanti specificati nel PMC. Gli stessi microinquinanti andranno monitorati su base semestrale per mezzo di campionamenti manuali degli effluenti gassosi dai camini al fine di verificare il rispetto dei limiti normativi di settore contenuti nel D.lgs 152/2006 e s.m.i. (vedi anche Tabella 3.1.2 PMC)</p>	<p>Si segnala che nelle prescrizioni del Parete Istruttorio Conclusivo è indicato il monitoraggio con frequenza semestrale dei microinquinanti, mentre nel Piano di Monitoraggio e Controllo (Tabella 3.1.2) è indicata una frequenza mensile di monitoraggio.</p>

N	Riferimento	Oggetto della prescrizione in discussione	Commenti
5	<p>10.3.1 Emissioni in atmosfera convogliate</p> <p>Punto 8 – 2 punti di emissione relativi alla torcia bassa e alla torcia alta</p>	<p>b) Dovrà essere garantita l'adozione delle migliori condizioni smokeless consentite dalla tecnologia.</p> <p>c) Le torce di blowdown dovrà essere dotata di un sistema di misura in grado di determinare con la frequenza minima di campionamento di 15 minuti (in automatico), il flusso di gas inviato alla torcia.</p> <p>d) Le torce dovranno garantire un'elevata efficienza di rimozione dei COV e garantire una temperatura di combustione di circa 1000 °C verificando tale temperatura con un apparecchio di misurazione, e inoltre le emissioni di COV dovranno rispettare quanto riportato al punto 2.2, Parte IV, allegato I alla Parte V del D.Lgs 152/06, in merito al limite dell'1% espresso come carbonio totale.</p>	<p>La Raffineria effettuerà la verifica di fattibilità di adozione delle migliori tecniche entro 12 mesi dall'AIA.</p> <p>La Raffineria è dotata di un misuratore di portata e di peso molecolare in continuo e pertanto richiede di modificare la prescrizione presente nel PMC al paragrafo 3.1.3 che richiede la misura del carbonio totale.</p> <p>Si rileva come la richiesta della Commissione Istruttoria IPPC di garantire un'elevata efficienza di rimozione VOC e una minima temperatura di combustione sia pertinente ad un impianto combustione e non ad un sistema di torcia come quello presente in tutte le Raffinerie.</p> <p>La Raffineria chiede pertanto che tali vincoli vengano eliminati non essendo tecnicamente possibile ottemperarli.</p>
6	<p>10.4 Acqua</p>	<p>In ottemperanza al Piano di Tutela delle Acque Regionale:</p> <ul style="list-style-type: none"> Il gestore dovrà presentare entro 6 mesi dall'AIA un progetto per il riutilizzo delle acque reflue di processo e meteoriche; 	<p>La Raffineria presenterà entro 6 mesi dalla data di rilascio dell'AIA un progetto per il riutilizzo di una parte delle acque meteoriche.</p> <p>La Raffineria presenterà entro 24 mesi dalla data di rilascio dell'AIA un progetto per il riutilizzo di una parte delle acque reflue di processo.</p>

N	Riferimento	Oggetto della prescrizione in discussione	Commenti
7	10.7 Monitoraggio Odori	<p>Si prescrive di implementare entro sei mesi dal rilascio dell'AIA un programma di monitoraggio degli odori per la stima, il controllo e l'analisi dell'impatto olfattivo indotto dai processi produttivi.</p> <p>Si prescrive che il Gestore, a seguito dell'implementazione del programma di monitoraggio e valutazione degli odori, attui una contestuale analisi tecnica dei possibili interventi di mitigazione degli impatti olfattivi. Il monitoraggio deve essere effettuato in almeno 6 punti rappresentativi tra quelli inseriti nella mappatura aggiornata di tutte le fonti di emissioni odorigene presenti nel perimetro dello stabilimento. Il Gestore deve mettere in atto il monitoraggio della concentrazione di odore attraverso l'analisi olfattometrica in conformità con la norma UNI EN 13725:2004.</p>	<p>La Raffineria implementerà, dopo aver costituito una necessaria specifica banca dati, entro 12 mesi dalla data di rilascio dell'AIA, un programma di monitoraggio degli odori per la stima, il controllo e l'analisi dell'impatto olfattivo indotto dai processi produttivi.</p>
8	Piano di monitoraggio e controllo-Paragrafo 3.12. Monitoraggio delle emissioni-Tabella 3.1.2	Nella Tabella 3.1.2 si prescrive di monitorare con frequenza mensile i parametri emessi in atmosfera dai camini.	Al fine di costituire una banca dati significativa relativa ai parametri da monitorare, la Raffineria intende valutare gli stessi attraverso il "campionamento manuale ed analisi di laboratorio" con frequenza mensile soltanto per i primi 6 mesi a partire dall'AIA, proseguendo successivamente con frequenza semestrale. Inoltre, si richiede di esplicitare nella colonna di "Rilevazione dati" l'identificazione del parametro Portata attraverso anche il calcolo, sostituendo pertanto la dicitura "misura" con "misura/calcolo".
9	Piano di monitoraggio e controllo-Paragrafo 3.12. Monitoraggio delle emissioni-Tabella 3.1.2	Nella Tabella 3.1.2 si prescrive di monitorare con frequenza mensile i parametri emessi in atmosfera dai punti di emissione 19 (V1) e 20 (V2).	Al fine di costituire una banca dati significativa relativa ai parametri da monitorare, la Raffineria intende valutare gli stessi con frequenza mensile soltanto per i primi 6 mesi a partire dall'AIA, proseguendo successivamente con frequenza semestrale.

W

ALLEGATO 1- Analisi della fattibilità delle riduzioni di SO2 prescritte in termini di concentrazioni di bolla e di tonnellate di SO2 emessa

La Raffineria intende rispettare i limiti prescritti attraverso le seguenti fasi di adeguamento:

- una **prima fase di riduzione richiederà un periodo di tempo di 3 mesi dal rilascio dell'AIA**, in quanto la soluzione tecnica individuata nell'utilizzo al minimo dell' olio combustibile comporterà la modifica dei bruciatori della caldaie della centrale termica. Applicando tale approccio, la Raffineria di Roma raggiungerà un impatto emissivo di bolla di SO2 pari a 1200 mg/Nmc.
- una **seconda fase di riduzione richiederà un periodo di tempo di 12 mesi dal rilascio dell'AIA**, in quanto la soluzione tecnica individuata nel lavaggio di una parte del fuel gas prodotto comporterà delle modifiche impiantistiche. Applicando tale approccio, la Raffineria di Roma raggiungerà un quantitativo massimo pari a 2200 ton/anno di SO2.
- una **terza fase di riduzione richiederà un periodo di tempo di 36 mesi dal rilascio dell'AIA**, in quanto le soluzioni tecniche individuate comporteranno delle modifiche impiantistiche significative. Applicando tale approccio la Raffineria di Roma potrà raggiungere un impatto emissivo di bolla di SO2 pari ad un valore massimo di 800 mg/Nmc ed un quantitativo pari ad un valore massimo di 1500 ton/anno di SO2.

Di seguito i grafici esplicativi delle differenti fasi di riduzione, espressi sia in termini di bolla (Grafico 1) che di quantità (Grafico 2), a confronto con quanto prescritto dal Gruppo Istruttore.

Grafico 1

Emissioni SO2: Paragrafo 10.3.1.2

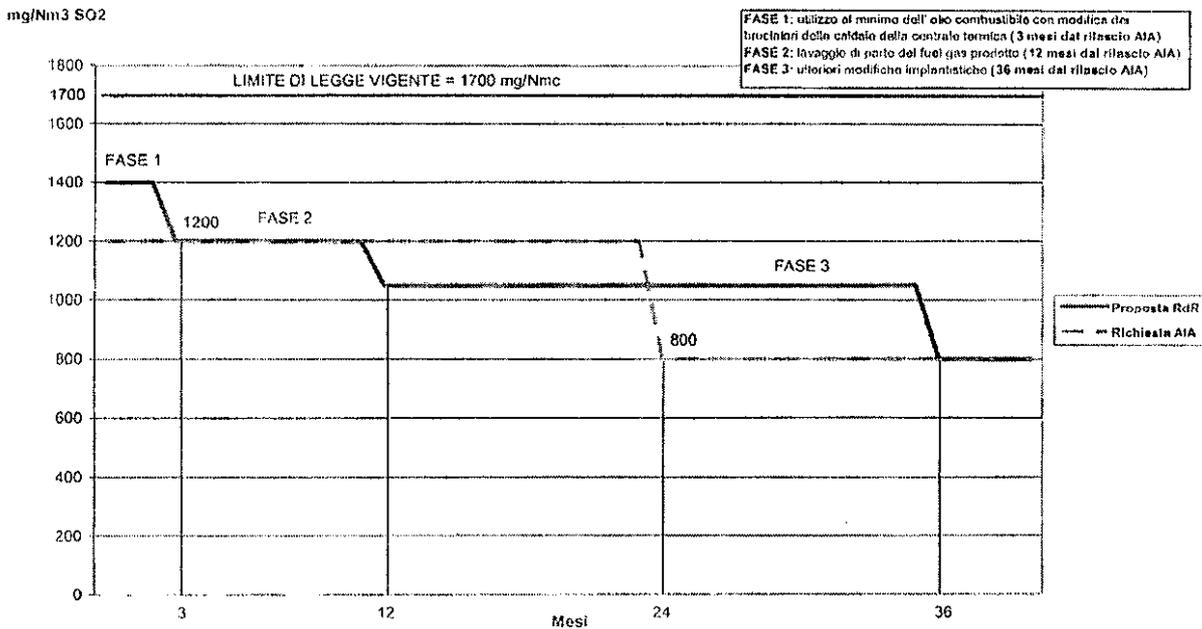


Grafico 2

Emissioni SO2: paragrafo 10.3.1.3

